

АХ, НЕТ, ДЖОН!

Английская

Перевод С. Болотина и Т. Сикорской

Обработка С. Шарпа

Allegro moderato

The musical score consists of five staves of music. The top staff is for the voice, starting with the text "нар". The second staff is for the piano. The third staff contains lyrics in Russian: "лав се_ле кра_сот_ка Мэй, о_ на бы_ла мн_е всех ми_лей, но лишь хо_чу об_". The fourth staff continues the piano part. The fifth staff contains lyrics: "нять е_ ё, о_ на в от_вет твер_дит сво_е: — Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон," followed by a dynamic instruction "mf". The bottom staff is divided into two sections: "Для повторения" (rehearsal mark 1) and "Для окончания" (rehearsal mark 2). The section "Для повторения" ends with the word "нет!" and a dynamic "dim.". The section "Для окончания" begins with "Ах, нет!" and ends with "- Ну, ес_ли я те_".

-бе не мил, не хо_чешь, чтоб те_ бя лю_бил, я пережить го_ тов бе_ ду_ без

по_це_лу_ я прочно уйду. —Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!

Жила в селе красотка Мэй,
Она была мне всех милей,
Но лишь хочу обнять ее,
Она в ответ твердит свое:
— Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!

Ах, Джон, отец мой был моряк,
Всю жизнь проплавал он в морях,
Он мне оставил свой завет:
Всегда тверди мужчинам «нет».
— Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!

— Послушай, Мэй, любовь моя,
Тебе купил колечко я,
Но ты за это, мой дружок,
Хоть поцелуй меня разок!
— Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!

— Послушай, Мэй, ведь я не лгу,
Я тоже вдаль уплыть могу.
Так погулять спеши со мной,
Дай слово стать моей женой.
— Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!

— Ну, если я тебе не мил,
Не хочешь, чтоб тебя любил,
Я пережить готов беду —
Без поцелуя прочно уйду.
— Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!